

## WANDUHR • WALL CLOCK HORLOGE MURALE Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3

(DE) (AT) (CH) **WANDUHR**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE) **WALL CLOCK**

Usage and safety instructions

(FR) (BE) **HORLOGE MURALE**

Utilisation et avertissements de sécurité

(NL) (BE) **WANDKLOK**

Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips

(PL) **ZEGAR ŚCIENNY**

Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa

(CZ) **NÁSTĚNNÉ HODINY**

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

(SK) **NÁSTENNÉ HODINY**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

IAN 341145\_1910

OS

(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise.....	- 1 -
(GB) (IE)	Usage and safety instructions.....	- 9 -
(FR) (BE)	Utilisation et avertissements de sécurité.....	- 17 -
(NL) (BE)	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips.....	- 25 -
(PL)	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa.....	- 33 -
(CZ)	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění.....	- 41 -
(SK)	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny.....	- 48 -

**Inhaltsverzeichnis**

Inhaltsverzeichnis .....	- 1 -
Einleitung .....	- 2 -
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	- 2 -
Lieferumfang .....	- 2 -
Technische Daten .....	- 2 -
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	- 3 -
Sicherheitshinweise für Benutzer .....	- 3 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien .....	- 3 -
Die Wanduhr sicher aufhängen .....	- 3 -
Inbetriebnahme .....	- 4 -
Zeiteinstellung .....	- 4 -
Reinigungshinweis .....	- 4 -
Entsorgung .....	- 4 -
Entsorgung des Elektrogeräts .....	- 4 -
Entsorgung der Batterien .....	- 5 -
Recycling .....	- 5 -
Müllentsorgung .....	- 5 -
Garantie der digi-tech gmbh .....	- 5 -
Garantiebedingungen .....	- 5 -
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche .....	- 6 -
Garantieumfang .....	- 6 -
Abwicklung im Garantiefall .....	- 6 -
Service .....	- 8 -
Lieferant .....	- 8 -

# WANDUHR

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Wanduhr. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Wanduhr. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Wanduhr mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Wanduhr nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

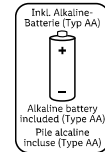
## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Wanduhr ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Wanduhr gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Wanduhr ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

## Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind.

- 1 x Wanduhr
- 1 x Batterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Bedienungsanleitung



## Technische Daten

- Quarzwerk
- Batterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

— — — - Kennzeichen für Gleichspannung



Zerbrechlich!

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für Benutzer



**WARNUNG ! VERLETZUNGSGEFAHR!**

Diese Wanduhr kann von Personen (einschließlich Kindern ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Wanduhr unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der Wanduhr spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

### Sicherheitshinweise zu den Batterien



**WARNUNG ! GESUNDHEITSGEFAHR!  
EXPLOSIONSGEFAHR!**

Bewahren Sie Batterien für **Kleinkinder** un erreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Batterie/Akku muss stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht, die Batterie wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Werfen Sie niemals die Batterie ins Feuer, da diese explodieren kann. Wenn Sie die Wanduhr längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterie und verstauen Sie die Wanduhr an einem trockenen und staubfreien Ort. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Sollte die Batterie doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie die erschöpfte Batterie umgehend aus der Wanduhr, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

### Die Wanduhr sicher aufhängen

Die Wanduhr ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Achten Sie darauf, dass:

- keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Wanduhr wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf die Wanduhr trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;

- die Wanduhr nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt;
- keine Fremdkörper eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von der Wanduhr ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

### Inbetriebnahme

Setzen Sie eine 1,5 V AA R6/LR6 Batterie polrichtig in das Batteriefach auf der Rückseite der Wanduhr ein.

### Zeiteinstellung

Drehen Sie das Einstellrädchen zum Einstellen der Uhrzeit auf der Rückseite der Wanduhr.

### Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z. B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

### Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:**  
**1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.**



### Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Die Wanduhr darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren



Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.  
Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

#### **Entsorgung der Batterien**

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



#### **Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!**

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:  
Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

#### **Recycling**

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



#### **Müllentsorgung**

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



### **Garantie der digi-tech gmbh**

Sie erhalten auf diese Wanduhr 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieser Wanduhr stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

#### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieser Wanduhr ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird die Wanduhr von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist die defekte Wanduhr und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder eine neue Wanduhr zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

## **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

## **Garantieumfang**

Die Wanduhr wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn die Wanduhr beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung der Wanduhr sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Die Wanduhr ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltausübung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

## **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (341145\_1910) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasste Wanduhr können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.





Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (341 145\_1910) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

Name: Inter-Quartz GmbH  
Str.: Valterweg 27A  
Stadt: DE-65817 Eppstein  
Land: DEUTSCHLAND  
E-Mail: support@inter-quartz.de  
Telefon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616	BE 00800 5515 6616
AT 00800 5515 6616	NL 00800 5515 6616
CH 0800 563862	PL 00800 44 11 493
GB 00800 5515 6616	CZ 800 142 315
IE 00800 5515 6616	SK 0800 004449
FR 00800 5515 6616	

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



## Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Name: digi-tech gmbh  
Str.: Valterweg 27A  
Stadt: DE-65817 Eppstein  
Land: DEUTSCHLAND



**Table of contents**

Table of contents ..... - 9 -

Introduction ..... - 10 -

Intended use ..... - 10 -

Scope of delivery ..... - 10 -

Technical specifications ..... - 10 -

**Important safety information** ..... - 11 -

Important safety information for users ..... - 11 -

Important safety information for the batteries ..... - 11 -

Set up the wall clock safely ..... - 12 -

Setup ..... - 12 -

Time setting ..... - 12 -

Cleaning instructions ..... - 12 -

Disposal ..... - 12 -

    Disposal of the electronic device ..... - 13 -

    Disposal of the batteries ..... - 13 -

    Recycling ..... - 13 -

    Waste disposal ..... - 13 -

digi-tech gmbh warranty ..... - 13 -

Warranty conditions ..... - 13 -

Warranty period and defects liability ..... - 14 -

Scope of the warranty ..... - 14 -

Warranty claim procedure ..... - 14 -

Service ..... - 16 -

Supplier ..... - 16 -

# WALL CLOCK

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new wall clock. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the wall clock. Only use the wall clock in the intended way and for the intended applications. If the wall clock is given to someone else, include all documentation with the wall clock. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

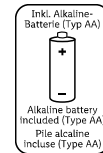
## Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.


## Scope of delivery

Please note: Check the scope of delivery after purchase. Please ensure that all parts are included and undamaged.

- 1 x Wall clock
- 1 x Battery 1.5 V AA LR6
- 1 x Instruction manual



## Technical specifications

- Quartz movement
  - Battery: 1 x 1.5 V AA R6/LR6
-  - Symbol for direct voltage



Fragile!

## Important safety information

### Important safety information for users



**WARNING!**

**RISK OF INJURY!**

This device may be used by persons (including children over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. Children may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of children. There is a danger of suffocation.

### Important safety information for the batteries



**WARNING!**

**HEALTH HAZARD!**

**RISK OF EXPLOSION!**

Keep batteries out of reach of small children. If a battery is swallowed, you must seek medical attention immediately. Batteries/rechargeable batteries must always be inserted in the correct polarity. If necessary, clean the battery and device contacts. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit or attempt to open batteries. Never throw batteries into fire as they may explode.

If the device will not be used for an extended time period, remove the batteries and store the device in a dry and dust-free area. Improper use of the batteries can lead to explosion or leakage.

If the batteries leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves.

If you are exposed to battery acid, rinse the affected areas with plenty of clean water and immediately seek medical attention. Remove discharged batteries from the device as they present an increased risk of leakage.

### Set up the wall clock safely

Hang the wall clock on a flat wall using a nail or screw. The wall clock is not designed for operation in rooms with high humidity (i.e. bathroom). Make sure that:

- no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided;
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects penetrate the housing;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

### Setup

Insert a 1.5 V AA R6/LR6 battery into the battery compartment on the back of the wall clock.

### Time setting

Turn the time setting dial on the back side of the wall clock to set the time.

### Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

### Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

***Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7 plastics / 20-22: paper and cardboard / 80-98: composite materials.***



### Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This wall clock must not be disposed of in the normal household waste.



In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.

### Disposal of the batteries

Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with directive 2006/66/EC and its revisions. Return batteries, rechargeable batteries or the device at the available collection sites.



### **Improper disposal of batteries/rechargeable batteries causes environmental damage!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in normal household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:

Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead. Therefore, please dispose of spent batteries/rechargeable batteries at a communal collection site.

### Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



### Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



### digitech gmbh warranty

This wall clock includes a 3 year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this wall clock you have, by law, certain rights regarding the vendor of the wall clock. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

### Warranty conditions

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the wall clock

within 3 years, the wall clock will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the wall clock and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired wall clock or a new wall clock. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

### **Warranty period and defects liability**

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

### **Scope of the warranty**

The wall clock was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged.

Examples include Switches, Batteries or parts made of glass.

This warranty becomes void if the wall clock is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired.

For proper use of the wall clock all instructions in this manual must be adhered to exactly.

Use of the wall clock in a way that is discouraged in the manual must be avoided.

The wall clock not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centers will void the warranty.

### **Warranty claim procedure**

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (341145\_1910) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the back side or bottom side of the case.
- In case defects occur, please **first contact the service center (see below) by phone or email.**





Visit [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) directly and you can open your manual by entering the article number (341 145\_1910).

## Service

Name: Inter-Quartz GmbH  
Street: Valterweg 27A  
Town: DE-65817 Eppstein  
Country: GERMANY  
Email: support@inter-quartz.de  
Telephone: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616	BE 00800 5515 6616
AT 00800 5515 6616	NL 00800 5515 6616
CH 0800 563862	PL 00800 44 11 493
GB 00800 5515 6616	CZ 800 142 315
IE 00800 5515 6616	SK 0800 004449
FR 00800 5515 6616	

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



## Supplier

Please note that the following address is not a service address.  
Please first contact the service address (see above).

Name: digi-tech gmbh  
Street: Valterweg 27A  
Town: DE-65817 Eppstein  
Country: GERMANY



**Sommaire**

Sommaire.....	- 17 -
Introduction.....	- 18 -
Utilisation conforme.....	- 18 -
Contenu de l’emballage.....	- 18 -
Données techniques.....	- 18 -
<b>Avertissements de sécurité.....</b>	<b>- 19 -</b>
Avertissements de sécurité pour les utilisateurs.....	- 19 -
Avertissements de sécurité pour les piles.....	- 19 -
Suspendre l’horloge murale en toute sécurité.....	- 19 -
Mise en route.....	- 20 -
Mise à l’heure.....	- 20 -
Consignes de nettoyage.....	- 20 -
Élimination.....	- 20 -
Évacuation de l’appareil électrique.....	- 20 -
Évacuation des piles.....	- 21 -
Recyclage.....	- 21 -
Élimination des déchets.....	- 21 -
Logo TRIMAN.....	- 21 -
Garantie de digi-tech gmbh.....	- 21 -
Conditions de la garantie.....	- 21 -
Période de garantie et droits légaux.....	- 22 -
Etendue de la garantie.....	- 22 -
Procédure dans un cas de garantie.....	- 22 -
Service Après Vente.....	- 24 -
Fournisseur.....	- 24 -

# HORLOGE MURALE E

## Introduction

Cher Client, merci de votre achat. Avec cette horloge murale de haute qualité, vous avez fait un bon choix. Le mode d'emploi est partie constituante de cet appareil. Il comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'évacuation de votre appareil. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions du mode d'emploi avant de se servir de l'appareil. N'utilisez cet appareil que dans le cadre décrit et aux fins d'utilisation prescrites dans le mode d'emploi. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents y relatifs. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures.

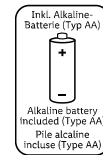
## Utilisation conforme

Cette horloge murale a été conçue pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation ou modification de cet appareil sera considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'un dommage causé par l'utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. Cette horloge murale n'est pas destinée à des fins d'utilisation commerciale.

## Contenu de l'emballage


Remarque: Veuillez SVP vérifier le contenu de l'emballage dès votre achat. Assurez-vous que toutes les pièces listées ci-dessous sont bien présentes et en bon état.

- 1 x Horloge murale
- 1 x Pile à 1,5 V AA LR6
- 1 x Mode d'emploi



## Données techniques

- Mouvement à quartz
- Pile: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

 - Symbole pour courant continu



Fragile !

## Avertissements de sécurité

### Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



**ATTENTION !**

**RISQUE DE BLESSURE !**

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

### Avertissements de sécurité pour les piles



**ATTENTION !**

**DANGEREUX POUR LA SANTÉ !**

**DANGER D'EXPLOSION !**

Conservez vos piles hors de portée de jeunes enfants. En cas d'avalement d'une pile, il faut consulter un médecin immédiatement. Les piles/accus doit être mis dans le bon sens (respect des polarités). Nettoyez les contacts des piles et appareils avant. N'essayez pas de recharger des piles, de les court-circuiter ou de les ouvrir. Ne jetez jamais de piles dans le feu car il y a danger d'explosion. Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant un certain temps, retirez-en les piles et conservez-le à un endroit sec et à l'abri de la poussière. En cas d'utilisation mal appropriée des piles/accus, il y a danger d'explosion et d'écoulement. Si une pile devait avoir coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Mettez des gants. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez abondamment les parties touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Des piles usées doivent être retirées immédiatement de l'appareil: danger d'écoulement accru.

### Suspendre l'horloge murale en toute sécurité

Accrochez l'horloge murale à une pointe ou une vis sur un mur plat. Elle n'est pas conçue pour une utilisation dans des pièces humides (ex. salle de bains).

Veillez bien à ce que:

- aucune source directe de chaleur (ex. chauffages) ne puisse affecter l'horloge murale;
- aucun rayon direct du soleil n'atteigne l'horloge murale;

- tout contact avec des projections ou des gouttes d'eau soit évité;
- l'horloge murale ne se trouve pas à proximité immédiate de champs magnétiques (ex. hauts-parleurs);
- aucun corps étranger ne s'infilte;
- des bougies et d'autres flammes ouvertes soient toujours maintenues éloignées de l'horloge murale, pour prévenir toute propagation de feu.

### Mise en route

Insérez une pile 1,5 V AA R6/LR6 dans le bon sens, dans le compartiment à pile sur l'envers de l'horloge murale.

### Mise à l'heure

Faites tourner la petite molette de réglage pour pouvoir régler l'heure sur l'envers de l'horloge murale.

### Consignes de nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ainsi qu'aucun objet de nettoyage tranchant ou métallique, tel que couteau, spatule dure et autres objets. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les lunettes.

### Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune / municipalité.

**Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante: 1-7: les matières plastiques / 20-22: le papier et le carton / 80-98: les matériaux composites.**



### Évacuation de l'appareil électrique

Retirez les piles avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément des ordures ménagères (voir élimination des piles). La horloge murale ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers ordinaires. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière



appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.

#### Évacuation des piles

Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements. Déposez les piles/accumulateurs et/ou le produit dans les systèmes de collecte proposés.



#### **Dommages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!**

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants: Cd = Cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, remettez les piles/accumulateurs usagés à un point de collecte municipal.

#### Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



#### Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



#### Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



### Garantie de digi-tech gmbh

Nous accordons sur ce produit une garantie de 3 ans à partir de la date de l'achat. En cas de vice de fabrication, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur. La présente garantie n'affecte pas vos droits légaux.

### Conditions de la garantie

La période de garantie commence à la date de l'achat. Veuillez donc conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication devait se révéler pendant la période de garantie (3 ans à partir de la date d'achat), il nous incomberait de réparer ou de remplacer gratuitement – selon notre choix - le produit défectueux. Une prestation de garantie présuppose la restitution du produit défectueux sous présentation du justificatif d'achat (ticket de caisse) pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, ainsi qu'une courte description écrite du défaut réclamé avec notification de la date à laquelle ce défaut est apparu. Si le défaut réclamé est couvert par la garantie, nous vous retournerons votre produit réparé ou un produit de remplacement. La réparation ou l'échange d'un produit réclamé ne prolonge pas la période de garantie.

### **Période de garantie et droits légaux**

Une prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation sera facturée.

### **Etendue de la garantie**

Cette horloge muralerologique a été fabriquée avec soin selon des directives de qualité strictes et elle a fait l'objet de tests scrupuleux avant la livraison. La garantie couvre tous les défauts de matériel ou vices de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux pièces soumises à des sollicitations normales et dites pièces d'usure ni à la détérioration de pièces fragiles comme boutons, piles ou pièces en verre, par ex. La garantie s'annule si la horloge muralerologique a été détériorée, utilisée ou entretenue de manière inappropriée. Pour une utilisation appropriée de l'appareil, il faudra suivre scrupuleusement toutes les instructions du mode d'emploi. Toute utilisation ou manipulation déconseillées dans le mode d'emploi ou contre lesquelles nous avons mis en garde dans le mode d'emploi sont interdites. Cette horloge muralerologique est destinée uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate du produit, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre société de SAV agréée, la garantie s'annulera.

### **Procédure dans un cas de garantie**

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (341145\_1910) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.



- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, **veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet: [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (341145\_1910).

## Service Après Vente

Nom: Inter-Quartz GmbH  
Rue: Valterweg 27A  
Ville: DE-65817 Eppstein  
Pays: ALLEMAGNE  
Courriel/Mail: support@inter-quartz.de  
Téléphone: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

CH 0800 563862

PL 00800 44 11 493

GB 00800 5515 6616

CZ 800 142 315

IE 00800 5515 6616

SK 0800 004449

FR 00800 5515 6616

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



### Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

Nom: digi-tech gmbh  
Rue: Valterweg 27A  
Ville: DE-65817 Eppstein  
Pays: ALLEMAGNE



**Inhoudsopgave**

Inhoudsopgave.....	- 25 -
Introductie.....	- 26 -
Beoogd gebruik.....	- 26 -
Levering .....	- 26 -
Technische gegevens .....	- 26 -
<b>Belangrijke Veiligheidsinformatie .....</b>	<b>- 27 -</b>
Veiligheidsinformatie voor gebruiker .....	- 27 -
Veiligheidsinformatie voor batterijen.....	- 27 -
De wandklok veilig ophangen .....	- 27 -
Inbedrijfstelling.....	- 28 -
Tijdsinstelling .....	- 28 -
Reinigingsadvies.....	- 28 -
Afalverwijdering .....	- 28 -
Verwijdering van het elektronische apparaat.....	- 29 -
Verwijdering der batterijen .....	- 29 -
Recycling.....	- 29 -
Avalverwijdering.....	- 29 -
Garantie door digi-tech gmbh.....	- 29 -
Garantievoorwaarden.....	- 29 -
Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel .....	- 30 -
Garantiedekking.....	- 30 -
Afhandeling in geval van garantie .....	- 30 -
Klantenservice.....	- 32 -
Leverancier .....	- 32 -

# WANDKLOK

## Introductie

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe wandklok. U hebt daarmee een hoogwaardig apparaat gekozen. De handleiding vormt een onderdeel van deze wandklok. Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering als afval. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u de wandklok gaat gebruiken. Gebruik de klok uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen.

Gelieve ook de verpakking en instructies bij te houden voor eventuele verzoeken voor extra informatie.

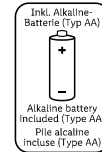
## Beoogd gebruik

De wandklok is geschikt voor tijdsaanduiding en de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of wijziging van de klok wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde bediening. De wandklok is niet bestemd voor commercieel gebruik.

## Levering

**Aanwijzing: Controleer na aankoop de inhoud van het geleverde. Zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig en niet beschadigd zijn.**

- 1 x Wandklok
- 1 x Batterij 1,5 V AA LR6
- 1 x Gebruiksaanwijzing



## Technische gegevens

- Kwartsuurwerk
- Batterij: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

- Symbool voor gelijkstroom



Breekbaar!

## Belangrijke Veiligheidsinformatie

### Veiligheidsinformatie voor gebruiker



#### **WAARSCHUWING! KANS OP VERWONDINGEN!**

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. **Kinderen** mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door **kinderen** alleen onder toezicht verricht worden. Houd de verpakkingsfolie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

### Veiligheidsinformatie voor batterijen



#### **WAARSCHUWING!**

#### **SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID! EXPLOSIEGEVAAR!**

Bewaar batterijen buiten bereik van **kleine kinderen**. Na inslikken van een batterij meteen medische hulp inroepen. Batterijen/accu's moeten altijd geplaatst worden met de polen in de juiste positie. Reinig de contactpunten van batterij en apparaat van tevoren indien nodig. Probeer niet batterijen weer op te laden, kort te sluiten of te openen. Gooi nooit batterijen in vuur! Ze kunnen exploderen. Gebruikt u het apparaat langere tijd niet, haal de batterijen er dan uit en bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plek. Bij verkeerd gebruik van de batterij bestaat gevaar voor exploderen en lekken. Als de batterij gelekt heeft, contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. Handschoenen gebruiken. Bij contact met batterijzuur de aangedane plekken overvloedig afspoelen met schoon water en zo snel mogelijk naar een arts gaan. Verwijder lege batterijen meteen uit het apparaat, er bestaat verhoogd gevaar voor lekken.

### De wandklok veilig ophangen

Hang de wandklok aan een spijker of een schroef op een vlakke muur op. Hij is niet geschikt voor gebruik in ruimten met een hoge luchtvochtigheid (bijv. badkamers). Zorg ervoor dat:

- er geen directe warmtebronnen (bijv. verwarming) invloed op de wandklok uitoefenen;
- er geen direct zonlicht de wandklok raakt;
- contact met sproeiwater en waterdruppels wordt vermeden;
- de wandklok niet in de onmiddellijke nabijheid van magnetische velden (bijv. luidsprekers) hangt;
- er geen vreemde voorwerpen kunnen binnendringen;
- kaarsen en ander open vuur altijd bij de klok weg te houden om verspreiding van het vuur tegen te gaan.

### **Inbedrijfstelling**

Plaats een 1,5 V AA R6/LR6 -batterij in de juiste richting in het batterijvakje aan de achterzijde van de wandklok.

### **Tijdsinstelling**

Draai aan de instelknop aan de achterzijde van de wandklok om de tijd in te stellen.

### **Reinigingsadvies**

Door verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zoals borstels met metalen of nylon borstelharen of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze voorwerpen kunnen het oppervlak beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, vezelvrije doek, die bijv. ook gebruikt wordt om brillenglazen schoon te maken.

### **Afvalverwijdering**

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

**Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:**  
**1-7: kunststofmaterialen / 20-22: papier en karton / 80-98: composietmaterialen.**



### Verwijdering van het elektronische apparaat

Haal voor verwijdering de batterijen uit het apparaat en geef deze mee met chemisch afval (zie ook Verwijdering der batterijen).

Dit elektrische apparaat mag niet met het gewone huishoudelijke afval meegegeven worden.



Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval. Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.

### Verwijdering der batterijen

Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Breng de batterijen/accu's en/of het product naar de hiervoor bedoelde inzamelplekken.



### Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet met het gewone huishoudelijk afval meegegeven worden. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en horen dan ook bij chemische afval. De chemische symbolen van zware metalen zien er als volgt uit: Cd = Cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Breng de gebruikte batterijen/accu's naar een verzamelplek voor batterijen.

### Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen. Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.



### Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen. Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



### Garantie door digi-tech gmbh

U krijgt op deze wandklok 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval dat deze wandklok gebreken vertoont, kunt u tegenover de verkoper van het product aanspraak maken op uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden niet beïnvloed door onze hieronder weergegeven garantie.

### Garantievoorwaarden

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar uw originele aankoopbon. Deze is nodig als bewijs van aankoop. Treedt binnen drie jaar na de

datum van aankoop van deze wandklok een materiaal- of fabricagefout op, dan wordt de wandklok door ons – naar eigen goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat binnen de periode van drie jaar de defecte wandklok en het bewijs van aankoop (kassabon) worden overlegd en er schriftelijk kort wordt aangegeven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u een gerepareerde of nieuwe wandklok terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

### **Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel**

De garantieperiode wordt door de garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor onderdelen die zijn gerepareerd of vervangen. Eventuele beschadigingen en/of mangel die al gelijk na aankoop worden vastgesteld dienen meteen na het uitpakken meegedeeld te worden. Na afloop van de garantieperiode vallen alle reparatiekosten onder de betalingsplicht!

### **Garantiedekking**

De wandklok is zorgvuldig geproduceerd onder strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd voorafgaande aan aflevering. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die zijn blootgesteld aan normale slijtage en dus kunnen worden beschouwd als slijtende onderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen van glas.

Deze garantie vervalt als de klok beschadigd is of niet goed gebruikt of onderhouden. Om een goed gebruik van de wandklok te garanderen, moeten alle in de handleiding aangegeven instructies strikt worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die worden afgeraden in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

De wandklok is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij misbruik en oneigenlijk gebruik, het gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze bevoegde servicevestiging, vervalt de garantie.

### **Afhandeling in geval van garantie**

Om uw verzoek snel te kunnen behandelen, volgt u a.u.b. onderstaande aanwijzingen:

- Houdt voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (341145\_1910) als bewijs van aankoop bereid.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als graving, op het titelblad van de handleiding (links beneden) of als sticker op de achter- of onderkant.
- Bij niet functioneren en/of andere fouten, **neemt u eerst contact op met de navolgende serviceafdeling; telefonisch of per e-mail.**





Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnumemr (341145\_1910) invoert, kunt u de handleiding openen.

## Klantenservice

Naam: Inter-Quartz GmbH  
Str.: Valterweg 27A  
Stad: DE-65817 Eppstein  
Land: DUITSLAND  
E-Mail: support@inter-quartz.de  
Telefoon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

CH 0800 563862

PL 00800 44 11 493

GB 00800 5515 6616

CZ 800 142 315

IE 00800 5515 6616

SK 0800 004449

FR 00800 5515 6616

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



## Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres, Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

Naam: digi-tech gmbh  
Str.: Valterweg 27A  
Stad: DE-65817 Eppstein  
Land: DUITSLAND



**Spis treści**

Spis treści.....	- 33 -
Wprowadzenie .....	- 34 -
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	- 34 -
Zawartość opakowania.....	- 34 -
Dane techniczne .....	- 34 -
<b>Ważne Wskazówki bezpieczeństwa .....</b>	<b>- 35 -</b>
Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika .....	- 35 -
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie.....	- 35 -
Zegar ścienny bezpiecznie zawiesić .....	- 35 -
Uruchomienie.....	- 36 -
Ustawienie czasu.....	- 36 -
Pielegnacja.....	- 36 -
Usuwanie odpadów.....	- 36 -
Utylizacja urządzenia elektrycznego.....	- 36 -
Utylizacja baterii.....	- 37 -
Recykling .....	- 37 -
Utylizacja odpadów .....	- 37 -
Gwarancja digi-tech gmbh .....	- 37 -
Warunki gwarancji.....	- 37 -
Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne .....	- 38 -
Zakres gwarancji.....	- 38 -
Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją.....	- 38 -
Service .....	- 40 -
Dostawca .....	- 40 -

# ZEGAR ŚCIENNY

## Wprowadzenie

Serdeczne gratulacje z okazji zakupu nowego zegara ściennego. Zdecydowali się państwo na urządzenie o wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią składową tego zegara. Zawiera ona ważne wskazówki dla bezpieczeństwa, wykorzystania i utylizacji. Przed użyciem zegara, prosimy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Zaleca się używania zegara tylko w opisany sposób i określony dla poszczególnych aplikacji. W razie przekazania zegara innym, należy dołączyć instrukcję obsługi. W przypadku stwierdzenia ewentualnych nieprawidłowości prosimy o przechowanie opakowania wraz z instrukcją obsługi.

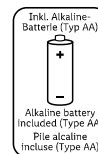
## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie przeznaczone jest do wyświetlania czasu oraz do użytku dodatkowych, opisanych funkcji. Każde inne zastosowanie, albo zmiana urządzenia jest niezgodna z przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe niezgodnie z przeznaczeniem, albo niewłaściwą obsługą. To urządzenie nie jest przeznaczone dla celów przemysłowych.

## Zawartość opakowania

Wskazówka: Po zakupie towaru prosimy o sprawdzenie zawartości opakowania. Upewnijcie się Państwo czy wszystkie części są załączone i czy nie uległy uszkodzeniu.

- 1 x Zegar ścienny
- 1 x Bateria 1,5 V AA LR6
- 1 x Instrukcja obsługi



## Dane techniczne

- Mechanizm kwarcowy
- Bateria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

 - Symbol dla prąd stały



Grozi stłuczeniem!

## Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

### Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika



**OSTRZEŻENIE! GROZI SKALECZENIEM!**

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla dzieci do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Opakowanie z folii trzymać z daleka od dzieci ze względu na wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

### Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie



**OSTRZEŻENIE! ZAGRAŻA ZDROWIU!  
NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!**

Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku polknięcia natychmiast skontaktować się z lekarzem. Baterie/akumulatory należy zawsze prawidłowo zakładać, nie zamieniać biegunów dodatnich z ujemnymi. Baterie oraz powierzchnie stykowe utrzymywać w czystości. Baterii nie wolno ponownie ładować, dopuszczać do zwarcia i demontować. Nigdy nie wrzucać do ognia, bo mogą eksplodować. Baterie używać zgodnie z przepisami bezpieczeństwa, żeby nie dopuścić do wybuchu, jak również wycieku substancji kwasowej. W przypadku rozlania baterii uniknąć kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawic ochronnych. W razie kontaktu z kwasami, miejsca dotknięte przemywać wodą i niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Uszkodzone baterie natychmiast usunąć z urządzenia, żeby nie dopuścić do większego niebezpieczeństwa.

### Zegar ścienny bezpiecznie zawiesić

Zegar należy zawiesić na gwoździu, albo śrubie na płaskiej ścianie. Zegar nie jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach o wysokiej wilgotności powietrza (n.p. łazienki). Upewnić się, żeby:

- na urządzenie nie działały żadne bezpośrednie źródła ciepła (n.p. ogrzewanie);
- uniknąć bezpośredniego kontaktu z promieniami słonecznymi;

- unikać kontaktu z pryskającą i kroplistą wodą (nie ustawiać żadnych wazonów napełnionych wodą na urządzenie, albo w jego pobliżu);
- urządzenie nie stało w pobliżu pól magnetycznych( n.p. głośników);
- nie dopuszczać żadnych obcych ciał;
- świece i inne otwarte płomienie muszą być oddalone od tego produktu, żeby uniknąć rozprzestrzeniania się ognia.

### Uruchomienie

Założyć baterię 1,5 V AA R6/LR6 zgodnie z polaryzacją do pojemnika na baterie, na odwrotnej stronie zegara.

### Ustawienie czasu

Przekreślić tarczę nastawczą dla ustawienia czasu na odwrotnej stronie zegara.

### Pielegnacja

Niewłaściwe czyszczenie może to urządzenie uszkodzić. Nie należy zegara moczyć w wodzie lub w innym płynie. Nie stosować żrących środków czyszczących, metalowych lub nylonowych szczoteczek, jak również ostrych lub metalicznych przyborów czyszczących, jak noże, twarde szpachelki lub tym podobne. Narzędzia te mogą uszkodzić powierzchnię zewnętrzną. Czyścić urządzenie miękką, suchą, nie postrzępioną szmatką, jak np. taką, jaką używacie do czyszczenia okularów.

### Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

**Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:**

**1-7: plastik / 20-22: papier i tektura / 80-98: kompozyty.**



### Utylizacja urządzenia elektrycznego

Przed likwidacją urządzenia prosimy wyjąć baterie i wyrzucić je do odpowiednich pojemników na odpady (patrz: utylizacja baterii). To urządzenie elektroniczne nie można usunąć do zwykłego, domowego śmietnika. Niepotrzebne urządzenie, zgodnie z przepisami o ochronie środowiska, nie wyrzucać do domowych śmieci, ale w miejscach zbiorowej likwidacji. O godzinach otwarcia możecie się Państwo dowiedzieć w



odpowiednich dla utylizacji urządzą. Zwrócić uwagę na aktualnie obowiązujące przepisy.

#### **Utylizacja baterii**

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być zgodnie z przepisami 2006/66/EG i jego zmianami oddane do recyklingu. Oddać baterie/akumulatory i/lub ten produkt do odpowiednich punktów zbiorczych.



#### **Szkody środowiskowe spowodowane przez nieprawidłową utylizację baterii/akumulatorów!**

Baterie/akumulatory nie wolno wrzucać do śmieci domowych, ponieważ mogą one zawierać trujące metale ciężkie i dlatego podlegają pod specjalną utylizację. Chemiczne symbole tych metali są następujące:  
Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Prosimy oddać zużyte baterie/akumulatory do zbiorczych punktów utylizacji śmieci.

#### **Recykling**

Opakowanie składa się z surowców wtórnych. Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w odpowiednich punktach zbiorczych.



#### **Utylizacja odpadów**

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



### **Gwarancja digi-tech gmbh**

Na to urządzenie przysługuje 3 lata gwarancji od daty zakupu. W przypadku wad stacji pogodowej osoba kupująca posiada ustawowe prawa wobec sprzedawcy tego urządzenia. Prawa te nie są ograniczone przez naszą, poniższą gwarancję.

#### **Warunki gwarancji**

Okres gwarancji zaczyna się od daty zakupu. Prosimy dobrze zachować oryginalny paragon sprzedaży. Będzie on potrzebny jako dowód zakupu. Jeżeli w przeciągu trzech lat od daty zakupu nastąpią usterki wynikające z uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych, stacja pogodowa – po ustaleniu z naszej strony – ulegnie bezpłatnej naprawie, albo wymianie. Ta gwarancja zobowiązuje do tego, żeby w trzyletnim okresie gwarancji, przedstawić zepsute urządzenie i paragon z krótkim opisem, gdzie istnieje uszkodzenie i kiedy ono nastąpiło. Jeżeli wada ta objęta jest naszą gwarancją, otrzymają państwo albo naprawione, albo nowe urządzenie z

powrotem. Naprawa albo wymiana produktu nie oznacza początek nowego okresu gwarancji.

### **Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne**

Okres gwarancji przez świadczenie gwarancji nie przedłuża się. To dotyczy także części zastąpionych, albo naprawionych. Ewentualnie zaraz przy zakupie zauważone szkody i braki po rozpakowaniu muszą być zgłoszone. Naprawy po zakończonej gwarancji są odpłatne.

### **Zakres gwarancji**

To urządzenie zostało wyprodukowane według ścisłych wytycznych z zakresu jakości i sprawdzone przed wysyłką. Gwarancja obejmuje usterki wynikające z uszkodzeń tworzywa oraz błędów produkcyjnych. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktów, które narażone są na normalne zużycie oraz uszkodzenia na łatwo łamliwych Artykułach n.p. przelaczniki, akkus oraz artykuły ze szkła. Gwarancja jest nieważna, jeżeli uszkodzone urządzenie, nie było właściwie używane albo utrzymane. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi oraz unikać wszystkich działań, które są odradzane.

Stacja pogodowa przeznaczona jest tylko do użytku prywatnego a nie komercyjnego. Zastosowanie przemocy, niewłaściwe użycie oraz interwencje, które nie zostały wykonane przez nasz autoryzowany serwis, powodują utratę gwarancji.

### **Przebieg załatwiania reklamacji objętych gwarancją**

Żeby zapewnić szybkie opracowanie pańskich zapytań, prosimy dostosować się do następujących wskazówek:

- Zachować paragon i numer artykułu (341145\_1910) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu znajduje się na tabliczce, na grawerunku, na stronie tytułowej instrukcji obsługi (po lewej stronie na dole) albo jako naklejka na odwrotnej lub dolnej stronie produktu.
- W przypadku awarii albo innych problemów prosimy o kontakt telefoniczny albo mailowy z naszym niżej wymienionym serwisem.



Na [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów produktu i oprogramowania





Za pomocą kodu QR przejdziecie Państwo bezpośrednio na stronę internetową Lidla ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) i przez podanie numeru artykułu (341145\_1910) możecie Państwo otworzyć instrukcję obsługi danego artykułu.

## Service

nazwa: Inter-Quartz GmbH  
droga: Valterweg 27A  
miasto: DE-65817 Eppstein  
kraj: NIEMCY  
e-mail: support@inter-quartz.de  
telefon: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

CH 0800 563862

PL 00800 44 11 493

GB 00800 5515 6616

CZ 800 142 315

IE 00800 5515 6616

SK 0800 004449

FR 00800 5515 6616

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



## Dostawca

Należy pamiętać, że następujący adres nie jest adresem serwisu.  
Prosimy najpierw skontaktować się z wyżej wymienionym serwisem.

nazwa: digi-tech gmbh  
droga: Valterweg 27A  
miasto: DE-65817 Eppstein  
kraj: NIEMCY



**Obsah**

Obsah .....	- 41 -
Úvod.....	- 42 -
Určení užívání.....	- 42 -
Obsah balení.....	- 42 -
Technické údaje .....	- 42 -
<b>Důležitá bezpečnost upozornění.....</b>	<b>- 43 -</b>
Bezpečností upozornění pro uživatele .....	- 43 -
Bezpečností upozornění pro baterie .....	- 43 -
Nástěnné hodiny bezpečně zavěste .....	- 43 -
Uvedení do provozu.....	- 44 -
Nastavení času.....	- 44 -
Pokyny pro čištění .....	- 44 -
Likvidace .....	- 44 -
Likvidace elektrického přístroje.....	- 44 -
Likvidace baterií .....	- 44 -
Recyklace.....	- 45 -
Likvidace odpadu.....	- 45 -
Záruka firmy digi-tech gmbh.....	- 45 -
Záruční podmínky .....	- 45 -
Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostacích .....	- 45 -
Rozsah záruky.....	- 45 -
Postup v případě uplatnění záruky.....	- 46 -
Servis .....	- 47 -
Dodavatel .....	- 47 -

# NÁSTĚNNÉ HODINY

## Úvod

Gratulujeme Vám ke koupi Vašich nových nástěnných hodin. Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Tento návod k obsluze je součástí těchto nástěnných hodin. Obsahuje důležitá upozornění o bezpečnosti, provozu a likvidaci. Před užíváním nástěnných hodin se seznamte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Užívejte nástěnné hodiny pouze podle popisu a určení.

Obal a návod k obsluze, prosím, uschovejte pro případ další potřeby.

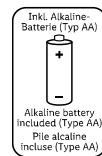
## Určení užívání

Přístroj je určen k použití jako ukazatel času a k popsaným doplňkovým funkcím. Jiné užití nebo úprava přístroje není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Přístroj není určen pro průmyslové užití.

## Obsah balení

Upozornění: Prosím, po zakoupení zkontrolujte obsah balení. Přesvědčte se, že jsou zabaleny všechny díly a že jsou funkční.

- 1 x Nástěnné hodiny
- 1 x Baterie 1,5 V AA LR6
- 1 x Návod k obsluze



## Technické údaje

- Hodinky Quartz
- Baterie: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

⎓ - Označení stejnosměrného proudu



Fragile !

## Důležitá bezpečnostní upozornění

### Bezpečnostní upozornění pro uživatele



**VAROVÁNÍ!**

**NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

### Bezpečnostní upozornění pro baterie



**VAROVÁNÍ!**

**ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ!**

**NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!**

Uchovávejte baterie mimo dosah dětí. Pokud dojde ke spojení baterie, je třeba ihned vyhledat lékařskou pomoc. Baterie / akumulátory musí být vždy vloženy podle správné polarit. V případě potřeby předem vyčistěte kontakty baterie i přístroje. Nepokoušejte se o dobíjení baterií, jejich zkratování nebo otvírání. Nikdy nevhazujte baterie do ohně, neboť hrozí nebezpečí výbuchu. Nesprávné použití baterie může způsobit výbuch a vytečení baterie. V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou baterie opláchněte postižené místo čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Okamžitě vyjměte vybité baterie z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

### Nástěnné hodiny bezpečně zavěste

Zavěste nástěnné hodiny na hřebík nebo na šroub na rovné zdi. Přístroj není dimenzován na provoz v prostorech s vysokou vlhkostí vzduchu (např. koupelna). Dbejte na to, aby:

- na přístroj nepůsobily žádné přímé tepelné zdroje (např. topení);
- na přístroj nedopadaly žádné sluneční paprsky;
- na přístroj nekapala nebo nestříkala žádná kapalina (nestavte na přístroj nebo vedle něj žádné nádoby plněné tekutinou, např. vázy);
- přístroj nestál bezprostředně v oblasti působení magnetických polí (např. reproduktory);
- do přístroje nevnikla žádná cizí tělesa;

- svíčky a jiný otevřený oheň nikdy nebyly v blízkosti tohoto přístroje, aby se tak zamezilo rozšíření požáru.

### Uvedení do provozu

Otevřete prostor na baterie na zadní straně budíku a vložte jednu baterii 1,5 V AA R6/LR6 podle vyznačené polaritty. Zavřete prostor na baterie.

### Nastavení času

Otáčejte kolečkem na nastavení času ve směru šipky.

### Pokyny pro čištění

Nesprávné čištění může výrobek poškodit.

Neponořujte výrobek do vody nebo jiné kapaliny. Neužívejte žádné agresivní čisticí prostředky, kartáče s kovovými nebo nylonovými štětinkami, právě tak jako žádné ostré nebo kovové čisticí předměty jako například nože, tvrdé stěrky a podobně. Takové předměty mohou poškodit povrch. Výrobek čistěte měkkým suchým hladkým hadříkem, který se hodí například na čištění brýlových skel.

### Likvidace

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

**Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:**

**1-7: umělé hmoty / 20-22: papír a lepenka / 80-98: pojiva.**



#### Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení nepatří do běžného domácího odpadu. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



#### Likvidace baterií

Závadné nebo spotřebované baterie musí být dle směrnice 2006/66/EG a jejich změn recyklovány. Baterie/nabíjecí baterie a/nebo produkt vraťte sběrným místům.





### **Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterii/nabíjecích baterií!**

Baterie/nabíjecí baterie nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a podléhají nakládání se zvláštním odpadem.

Chemické symboly těžkých kovů jsou následující:

Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Odevzdejte proto spotřebované baterie/nabíjecí baterie sběrně odpadu.

### **Recyklace**

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.

Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



### **Likvidace odpadu**

Obal odstraňte ekologicky.

Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



## **Záruka firmy digi-tech gmbh**

Na tento přístroj poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závady tohoto výrobku Vám vůči prodejci samozřejmě přísluší zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou naší následně zmiňovanou zárukou omezena.

### **Záruční podmínky**

Záruční lhůta začíná dnem koupě. Prosím, pečlivě uschovejte originální účtenku. Tento doklad je potřebný jako důkaz data zakoupení. Pokud se v průběhu tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytnou závady materiálu nebo výrobní vady, bude tento výrobek námi zdarma opraven nebo nahrazen – podle naší volby. Uplatnění záruky vyžaduje, aby byl v tomto tříletém období předložen vadný přístroj a doklad o koupi (účtenka) a písemně bylo krátce uvedeno, o jakou závadu se jedná a kdy vznikla. Pokud závada zakládá nárok k uznání záruky, obdržíte od nás opravený nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

### **Záruční lhůta a zákonný nárok při nedostatecích**

Plněním garance se záruční lhůta neprodlouží. Toto platí i pro nahrazené nebo opravené díly. Případné škody a závady existující již při koupi, musí být uplatněny ihned po vybalení. Opravy provedené po skončení záruční lhůty Vám budou naúčtovány.

### **Rozsah záruky**

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním důkladně ověřen. Záruka se vztahuje na vady materiálu nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly, které jsou vystaveny běžnému opotřebení a mohou proto být

považovány za opotřebované díly, nebo na poruchy na rozbitých dílech, např. vypínač, baterie nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla. Tato záruka propadá, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně užíván nebo o něj bylo špatně pečováno. Pro řádné užívání výrobku se musí přesně dodržovat všechna nařízení v návodu k obsluze. Vyvarujte se užití nebo zacházení, před kterým je zrazováno nebo je před ním varováno v tomto návodu. Tento výrobek je určen pouze pro soukromé a nikoliv průmyslové užívání. Při zneužití nebo neodborném zacházení, užití násilí nebo při zákrocích, které nejsou provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

### Postup v případě uplatnění záruky

Abychom Vám mohli zaručit rychlé zpracování Vaší žádosti, dodržujte, prosím, následující pokyny:

- Prosím, připravte si pro všechny dotazy účtenku a číslo výrobku (341145\_1910) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku zjistíte na typovém štítku, rytině, na titulní stránce Vašeho návodu (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se vyskytly funkční chyby nebo jiné závady, **kontaktujte nejdříve telefonicky nebo e-mailem níže zmíněnou servisní pobočku.**



Na [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a zadáním čísla výrobku (341145\_1910) otevřete Váš návod k použití.



## Servis

Název: Inter-Quartz GmbH  
Ulice: Valterweg 27A  
Město: DE-65817 Eppstein  
Země: NĚMECKO  
E-mail: support@inter-quartz.de  
Telefon: +49 6198 571825



DE 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

CH 0800 563862

PL 00800 44 11 493

GB 00800 5515 6616

CZ 800 142 315

IE 00800 5515 6616

SK 0800 004449

FR 00800 5515 6616

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



## Dodavatel

Upozorňujeme, že následující adresa není adresa servisního centra. Kontaktujte, prosím, výše zmíněné místo.

Název: digi-tech gmbh  
Ulice: Valterweg 27A  
Město: DE-65817 Eppstein  
Země: NĚMECKO



**Obsah**

Obsah .....	- 48 -
Úvod.....	- 49 -
Určené použitie .....	- 49 -
Rozsah dodávky .....	- 49 -
Technické údaje .....	- 49 -
<b>Dôležité bezpečnostné pokyny</b> .....	- 50 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa.....	- 50 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu .....	- 50 -
Bezpečné zavesenie nástenných hodín.....	- 50 -
Uvedenie do prevádzky.....	- 51 -
Nastavenie času .....	- 51 -
Pokyny na čistenie.....	- 51 -
Likvidácia odpadu .....	- 51 -
Likvidácia elektrického prístroja.....	- 51 -
Likvidácia batérií .....	- 52 -
Recyklácia.....	- 52 -
Likvidácia odpadu .....	- 52 -
Záruka digi-tech gmbh.....	- 52 -
Záručné podmienky.....	- 52 -
Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch .....	- 53 -
Rozsah záruky.....	- 53 -
Postup pri uplatňovaní záruky .....	- 53 -
Servis.....	- 55 -
Dodávateľ.....	- 55 -

# NÁSTENNÉ HODINY

## Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vašich nových nástenných hodín. Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou týchto nástenných hodín. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie odpadu. Skôr, než výrobok začnete používať, oboznámte sa so všetkými upozoreniami týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Nástenné hodiny používajte len v súlade s návodom a uvedeným využitím. Obal a návod na obsluhu uschovajte pre potreby v budúcnosti.

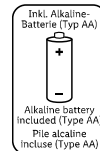
## Určené použitie

Nástenné hodiny sú vhodné na zobrazovanie času a na využívanie opísaných prídavných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy nástenných hodín sa považujú za použitie v rozpore s určením. Výrobca neručí za škody vzniknuté neprípustným alebo nesprávnym používaním alebo obsluhou hodín. Výrobok nie je určený na priemyselné použitie.

## Rozsah dodávky

Upozornenie: Po zakúpení skontrolujte rozsah dodávky. Skontrolujte, či niektorý diel nechýba a či diely nie sú poškodené.

- 1 x Nástenné hodiny
- 1 x Batéria 1,5 V AA LR6
- 1 x Návod na používanie



## Technické údaje

- Elektrický strojček
- Batéria: 1 x 1,5 V AA R6/LR6

⚡ - Označenie jednosmerného prúdu



Krehké!

## Dôležité bezpečnostné pokyny

### Bezpečnostné pokyny pre používateľa



**POZOR!**

**NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu detí. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

### Bezpečnostné pokyny pre batériu



**POZOR!**

**OHROZENIE ZDRAVIA!**

**NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!**

Batérie uschovajte mimo dosahu malých detí. V prípade prehltnutia batérie sa musí ihneď vyžiadať lekárska pomoc. Batérie/akumulátory sa musia vždy vkladať správne podľa pólov. V prípade potreby najprv vyčistíte kontakty batérie a prístroja. Nikdy sa nepokúšajte batérie znova nabíjať, skratovať alebo otvárať. Batérie nehádzte nikdy do ohňa, pretože môžu vybuchnúť. Pri neodbornom používaní batérie vzniká nebezpečenstvo výbuchu a vytečenia. Ak by batéria predsa len vytekla, vyvarujte sa kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Používajte rukavice. Pri kontakte s batériovou kyselinou vypláchnite príslušné miesta dostatočným množstvom čistej vody a bezodkladne vyhľadajte lekára. Spotrebované batérie odstráňte ihneď z prístroja, hrozí zvýšené nebezpečenstvo vytečenia.

### Bezpečné zavesenie nástenných hodín

Nástenné hodiny zavesíte na rovnú stenu pomocou jedného klinca alebo skrutky.

Výrobok nie je vhodné používať v miestnostiach s vysokou vlhkosťou vzduchu (napr. v kúpeľni). Dodržiavajte tieto opatrenia:

- na nástenné hodiny nepôsobili zdroje priameho tepla (napr. vykurovacie telesá);
- na nástenné hodiny nedopadalo priame slnečné svetlo;
- nástenné hodiny neprišiel do kontaktu so striekajúcou alebo kvapkajúcou vodou (nestavajte na nástenné hodiny alebo vedľa neho predmety naplnené vodou, napr. vázy);

- nástenné hodiny nestál v bezprostrednej blízkosti magnetických polí (napr. reproduktory);
- do nástenné hodiny nevnikli cudzie predmety;
- sviečky a iné zdroje otvoreného ohňa boli vždy mimo dosahu tohto výrobku, aby sa zamedzilo šíreniu ohňa.

### Uvedenie do prevádzky

Vložte jednu 1,5 V AA R6/LR6 batériu do priehradky na zadnej strane nástenných hodín, dbajte na správnu polaritu.

### Nastavenie času

Pootočte nastavovacie koliesko ručičiek na zadnej strane hodín.

### Pokyny na čistenie

Neodborné čistenie môže poškodiť prístroj. Neponárajte prístroj do vody alebo iných tekutín. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, kefy z kovovými alebo nylonovými štetinami a tiež žiadne ostré alebo kovové predmety na čistenie, ako napríklad nože, tvrdé špachtle a pod. Mohli by poškodiť povrch. Čistite prístroj mäkkou, suchou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna, napríklad ako utierky na čistenie skiel v okuliaroch.

### Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

**Rešpektujte označenie baliacích materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslom (b), ktoré majú nasledovný význam:**

**1-7: umelá hmota / 20-22: papier a lepenka / 80-98: zlúčeniny.**



### Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich samostatne (vid' Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie nepatrí do normálneho domového odpadu. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



### Likvidácia batérií

Poškodené alebo opotrebované batérie/nabíjateľné batérie musia byť recyklované podľa smernice 2006/66/EG a jej zmien. Vráťte batérie/nabíjateľné batérie a/alebo produkt cez ponúkané zberné zariadenia.



### Škody na životnom prostredí spôsobené nesprávnou likvidáciou batérií/nabíjateľných batérií!

Batérie/nabíjateľné batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať toxické ťažké kovy a podliehajú spracovaniu ako nebezpečný odpad.

Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné:

Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Odovzdajte preto použité batérie/nabíjateľné batérie na komunálnom zbernom mieste.

### Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov.

Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov. Balenie pozostáva z vlnitej lepenky.



### Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie. Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddel'te.



## Záruka digi-tech gmbh

Na toto zariadenie sa poskytuje záruka 3 roky odo dňa zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku si môžete uplatniť svoje zákonné práva voči predajcovi výrobku. Tieto zákonné práva nie sú obmedzené našou nižšie uvedenou zárukou.

### Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dňom zakúpenia výrobku. Originál dokladu o nákupe si, prosím, starostlivo uschovajte. Tento doklad je potrebný ako dôkaz zakúpenia výrobku. Ak sa počas troch rokov platnosti záruky od dňa zakúpenia tohto výrobku na ňom vyskytnú chyby materiálu alebo výrobné chyby, bude vám výrobok po našom posúdení bezplatne opravený alebo vymenený. Uplatnenie nárokov, vyplývajúcich zo záruky predpokladá predloženie chybného zariadenia v priebehu trvania trojročnej záruky spolu s dokladom o kúpe (pokladničným blokom) a krátkym opisom nedostatku a časom jeho výskytu. Ak sa na daný nedostatok naša záruka vzťahuje, obdržíte opravený alebo nový výrobok. Opravou výrobku alebo výmenou za nový sa dĺžka platnosti záruky nepredlžuje.

## Záručná doba a zákonné nároky pri nedostatkoch

Záručná doba sa uplatnením nárokov, vyplývajúcich zo záruky nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené časti. Prípadné chyby a nedostatky, zistené už pri nákupe, sa musia bezodkladne ohlásiť hneď po rozbalení výrobku. Prípadné opravy po uplynutí záručnej doby sú spoplatňované.

## Rozsah záruky

Zariadenie bolo vyrobené pri dôslednom dodržiavaní kvalitatívnych noriem a pred vyskladnením boli svedomite skontrolované. Nároky, vyplývajúce zo záruky sa vzťahujú na chyby materiálu alebo nedostatky v dôsledku nedodržania technologického postupu výroby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu a preto sa považujú za spotrebné diely alebo na poškodenia chýlostivých častí, napr. vypínačov, akumulátorov alebo častí, vyrobených zo skla. Záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku, nesprávneho používania alebo nedostatočnej údržby. Pre správne použitie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na použitie. Používaniu a zaobchádzaniu, ktoré sa v návode na použitie neodporúča alebo sa pred ním vystríha, je potrebné sa bezpodmienečne vyhýbať. Výrobok je určený iba na osobné a nie profesionálne použitie. Pri nedbanlivom a nesprávnom zaobchádzaní, použití násilia a pri zásahoch, ktoré boli vykonané mimo nášho autorizovaného servisného strediska, záruka zaniká.

## Postup pri uplatňovaní záruky

Pre rýchle vybavenie vašej požiadavky dodržiavajte, prosím, nasledujúce pokyny:

- Pri všetkých otázkach si, prosím, pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (341145\_1910) ako dôkaz o zakúpení výrobku.
- Číslo výrobku nájdete vygravírované na typovom štítku, na titulnej strane tohto návodu (vľavo dolu) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane.
- V prípade výskytu porúch funkcií alebo iných nedostatkov sa **najprv telefonicky alebo elektronickou poštou spojte s nasledujúcim servisným oddelením.**



Na stránke [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvériom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadáním čísla výrobku (341145\_1910).



## Servis

Názov: Inter-Quartz GmbH  
Ulica: Valterweg 27A  
Mesto: DE-65817 Eppstein  
Krajina: NEMECKO  
E-mail: support@inter-quartz.de  
Telefón: +49 (0)6198 571825



DE 00800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

AT 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

CH 0800 563862

PL 00800 44 11 493

GB 00800 5515 6616

CZ 800 142 315

IE 00800 5515 6616

SK 0800 004449

FR 00800 5515 6616

IAN 341145\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3



## Dodávateľ

Nezabúdajte, prosím, že nasledujúca adresa nie je adresou servisu. Obráťte sa najprv na vyššie uvedené servisné stredisko.

Názov: digi-tech gmbh  
Ulica: Valterweg 27A  
Mesto: DE-65817 Eppstein  
Krajina: NEMECKO





**digi-tech gmbh**

Valterweg 27A  
DE-65817 Eppstein  
GERMANY

Stand der Informationen · Last information update · Version des informations  
Laatste informatie · Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií:  
01/2020  
Art.-Nr.: 4-LD5290-1-3

IAN 341145\_1910

